

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ПРОТОКОЛ №. 344	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 344
от	of a
Редовно заседание	regular meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
„ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 28.09.2016 г., в 15:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството.</p>	<p>On this day of 28.09.2016, at 15:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company.</p>
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: „Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице“.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 17 от дневния ред: Вземане на решение за обявяване на резултатите в процедура на договаряне с обявление с предмет: „Доставка на трифазни разпределителни трансформатори 10 и 20kV“, реф.№ PPD 16-061.</p>	<p>Under item 17 of the agenda: Taking decision about selection of contractor based on procedure with subject “Delivery of three-phase distribution transformers 10 and 20 kV”, Identification Number of the Assignor – PPD 16–061.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет: „Доставка на трифазни разпределителни трансформатори 10 и 20kV“, идентификационен номер на възложителя PPD 16-061 е постъпило писмо, придружено от протокол на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-3207/21.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски, член на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД,</p>	<p>The Chairman gave the floor to Mr.Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure and subject: “Delivery of three-phase distribution transformers 10 and 20 kV”, Identification Number of the Assignor – PPD 16–061 there has been submitted a letter accompanied by minutes of the Commission appointed by Order № CD-ORD 3207/21.06.2016 of Petr Holakovský – Member of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD, with</p>

<p>предлага на УС да одобри и приеме отразените в протокола на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the minutes of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 17 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 17 of the agenda.</p>
<p>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</p> <p>На основание чл. 88, ал. 11 от ЗОП и във връзка с протокол от 27.09.2016 г. по чл. 88, ал. 4 от ЗОП на назначената комисия със Заповед № CD-ORD-3207/21.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски, член на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за резултатите от подбора на кандидатите по процедура за възлагане на обществена поръчка чрез договаряне с обявление за сключване на рамково споразумение с предмет: „Доставка на трифазни разпределителни трансформатори 10 и 20kV“, идентификационен номер на възложителя PPD 16-061, и като взехме предвид следните обстоятелства:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Обществената поръчка е открита на основание чл. 103, ал. 1 от ЗОП с Решение № 16-061-1 от 12.04.2016г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД; 2. Обществената поръчка е обявена, като на основание чл. 86, ал. 1 от ЗОП и чл. 5, ал. 2 във връзка с чл. 5, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки обявлението и решението за откриване са изпратени на 13.04.2016 г. до Агенцията по обществени поръчки и са заведени в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2016-0060. Едновременно с това, на основание чл. 45в, ал. 1, т. 3 от ЗОП обявлението обществената поръчка е изпратено на 13.04.2016 г. и публикувано на страницата на „Официален вестник“ на Европейски съюз под № 2016/S 074-130061 на 15.04.2016 г. Решението за откриване и обявлението за обществената поръчка, както и документацията за участие, са публикувани на основание чл. 22б, ал. 4 във връзка с чл. 22б, ал. 2, т. 2 и т. 3 от ЗОП в профила на купувача на 14.04.2016 г. 3. На основание чл. 27а, ал. 3 от ЗОП Възложителят взема решение за промяна - Решение № 16-061-2 от 27.04.2016 г. Решението за промяна е изпратено на 27.04.2016 г. в АОП. 	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</p> <p>On the grounds of Art. 88, Para. 11 of the PPA and in connection to Minutes dated 27.09.2016 prepared pursuant Art. 88, Para. 4 of the PPA of the Commission appointed by Order № CD-ORD 3207/21.06.2016 of Petr Holakovský – Member of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD, regarding the results from the selection of the candidates in the procedure of awarding public procurement contract throughout negotiation with an announcement, having subject: “Delivery of three-phase distribution transformers 10 and 20 kV“, Identification Number of the Assignor – PPD 16–061 and as we took into consideration the following circumstances:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The public procurement has been started on the grounds of Article 103, Para. 1 of the PPA by Decision No. 16-061-1 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD dated 12.04.2016; 2. The public procurement has been announced as on the grounds of Art. 86, Para. 1 of the PPA and Art. 5, Para. 2 in connection to Art. 5, Para. 1 of the Rules for implementation of the PPA on 13.04.2016 the Announcement and the Decision on opening the procedure have been submitted to the Public Procurement Agency and filed in the Public Procurement Register under File № 01467-2016-0060. Simultaneously with this on 13.04.2016 on the grounds of Article 45c, Para.1, Item 3 of the PPA the Announcement was submitted and on 15.04.2016 was published at the Official Newspaper of the European Union under № 2016/S 074-130061. In accordance with Art. 22b, Para. 4 in connection to Art. 22b, Para. 2, items 2 and 3 of the PPA, the Decision for starting the procedure and the Announcement, as well as the participation documentation were published on the buyer’s profile on 14.04.2016. 3. On the grounds of Art. 27a, Para. 3 of the PPA the Assignor took a Decision for an amendment – Decision No.16.061-2 dated 27.04.2016. On 27.04.2016 the decision for an amendment was

Едновременно с това, на основание чл. 45в, ал. 1, т. 4 от ЗОП обявлението за промяна на обществената поръчка е изпратено на 27.04.2016 г. и публикувано на страницата на „Официален вестник“ на Европейски съюз под № 2016/S 085-151280 на 30.04.2016 г. На 28.04.2016 г., на основание чл.27а, ал. 3 от ЗОП решението за промяна и обявлението са публикувани в профила на купувача.

4. Предметът на обществената поръчка е разделен на 3 обособени позиции:

4.1. Обособена позиция 1 (ОП1), включваща доставка на трифазни сухи разпределителни капсуловани трансформатори 10 kV и трифазни сухи разпределителни капсуловани трансформатори 20 kV за склад на Възложителя, находящ се в град София.

4.2. Обособена позиция 2 (ОП2), включваща доставка на трифазни маслонапълнени разпределителни херметизирани трансформатори 10 kV и трифазни маслонапълнени разпределителни херметизирани трансформатори 20 kV, за склад на Възложителя, находящ се в град София.

4.3. Обособена позиция 3 (ОП3), включваща доставка на трифазни маслонапълнени разпределителни херметизирани трансформатори 20 kV, за складове на Възложителя, находящи се в град Враца, град Левски и град Дупница.

5. В предварително обявения срок за подаване на заявления за участие, а именно - до 16:00 ч. на 20.06.2016 г., в деловодството на Възложителя са получени 5 (пет) заявления, регистрирани, както следва:

5.1. Вх. № CD DOC-6417/ 17.06.2016 г. в 15:37 часа – „БЕЗ трансформатори“ а.с., Словашка Република. Кандидатът кандидатства за следните обособени позиции, подредени по приоритет: 2, 3 и 1;

5.2. Вх. № CD DOC-6511/ 20.06.2016 г. в 11:31 часа – „НЮТОН ТРАСФОРМАТОРИ“ АД, Италия. Кандидатът кандидатства за следните обособени позиции, подредени по приоритет: 2, 3 и 1;

5.3. Вх. № CD DOC-6515/ 20.06.2016 г. в 12:04 часа – „ЛЕМИ ТРАФО“ ЕАД, Република България. Кандидатът кандидатства за следните обособени позиции, по приоритет: 2, 1 и 3;

5.4. Вх. № CD DOC-6522/ 20.06.2016 г. в 12:19 часа – „ЕЛПРОМ ТРАФО СН“ АД, Република България. Кандидатът кандидатства за следните обособени позиции, подредени по приоритет: 2 и 3 и

5.5. Вх. № CD DOC-6538/ 20.06.2016 г. в 14:22 часа – „ИНДУСТРИАС МЕКАНО ЕЛЕКТРИКАС ФОНТЕЧА ЙЕБЕНС /ИМЕФИ“ С.Л., Испания.

sent to the Public Procurement Agency. Simultaneously with this on 27.04.2016 on the grounds of Article 45c, Para.1, Item 4 of the PPA the Announcement was submitted and on 30.04.2016 was published at the Official Newspaper of the European Union under № 2016/S 085-151280. In accordance with Art. 27a, Para. 3 of the PPA, the Decision for an amendment and the Announcement were published on the buyer's profile on 28.04.2016.

4. The subject of the public procurement has been divided into 3 detached lots:

4.1. Detached Lot 1 (DL1): which includes delivery of three-phase dry sealed distribution transformers 10 kV and three-phase dry sealed distribution transformers 20 kV for a storage of the Assignor, located in the city of Sofia;

4.2. Detached Lot 2 (DL2): which includes delivery of three-phase oil-filled compressed distribution transformers 10 kV and three-phase oil-filled compressed distribution transformers 20 kV for a storage of the Assignor, located in the city of Sofia;

4.3. Detached Lot 3 (DL3): which includes delivery of three-phase oil-filled compressed distribution transformers 20 kV for storages of the Assignor, located in Vratsa, Levski and Dupnitsa.

5. In the preliminary announced term for submitting offers and namely until 16.00 h. on 20.06.2016, 5 (five) applications have been received at the Registry Office of the Assignor, registered as follows:

5.1. Inc. №, CD-DOC 6417/ 17.06.2016 received at: 15:37 h by: BEZ transformatori a.s., Republic of Slovakia. The candidate participates for the following Detached lots, ordered in priority: 2, 3 and 1;

5.2. Inc. № CD-DOC- CD DOC-6511/ 20.06.2016, received at: 11:31 h by NEWTON TRANSFORMATORI AD, Italy. The candidate participates for the following Detached lots, ordered in priority: 2, 3 and 1;

5.3. Inc. № CD-DOC-6515/ 20.06.2016, received at: 12:04 h by LEMI TRAFEO EAD, Republic of Bulgaria. The candidate participates for the following Detached lots, ordered in priority: 2, 1 and 3;

5.4. Inc. № CD-DOC-6522/ 20.06.2016, received at: 12:19 h by ELPROM TRAFEO SN AD, Republic of Bulgaria. The candidate participates for the following Detached lots, ordered in priority: 2 and 3;

5.5. Inc. № CD-DOC-6538/ 20.06.2016, received at: 14:22 h by INDUSTRIAS MEKANO ELEKTRIKAS FONTECHA YEBENS /IMEFI/

Кандидатът кандидатства за следните обособени позиции, подредени по приоритет: 2, 3 и 1.

6. След изтичане на предварително обявения срок за приемане на заявления за участие в процедурата, Възложителят е назначил комисия на основание чл. 88, ал. 1 във връзка с чл. 34 - 36 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD-3207/21.06.2016 г. на г-н Петр Холаковски, член на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на която е възложено да разгледа подадените заявления, да проведе подбор, да оцени офертите и да проведе договаряне по процедура на договаряне с обявление.

7. Комисията е започнала своята работа по разглеждане на постъпилите заявления и извършване на подбор на кандидатите в 13:00 часа на 21.06.2016 г., след получаване на списъка с кандидатите и подадените заявления за участие от деловодството на Възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на комисията.

8. След отварянето на заявленията за участие комисията е извършила подбор въз основа на посочените в обявлението обективни и недискриминационни критерии, при условията и по реда на чл. 68, ал. 7 – 11 от ЗОП. За извършения подбор и резултатите от него, комисията е съставила протокол по чл. 88, ал. 4 от ЗОП от 27.09.2016 г., в който е изложила подробно своите действия, констатации и мотиви, като Възложителят напълно ги споделя и приема при постановяване на своето решение.

9. По отношение на процедурата за възлагане на обществената поръчка, описана в настоящото решение, както и по отношение на настоящото решение, на основание § 18 от ПЗР на ЗОП (обн. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) е приложим ЗОП (обн. ДВ бр. 28/ 06.04.2004 г., отм. ДВ бр. 13/ 16.02.2016 г., в сила до 15.04.2016 г.). Поради това, навсякъде, където се цитира конкретна правна норма от ЗОП или самият ЗОП, се има предвид отменения закон, който е бил в сила до 15.04.2016 г.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, Столична община, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, ЕИК: 130277958, като възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП,

О Б Я В Я В А:

s.l., Spain. The candidate participates for the following Detached lots, ordered in priority: 2, 3 and 1.

6. After the expiration of the preliminary announced term of accepting applications for participation in the procedure, on the grounds of Art. 88, Para.1, in connection to Art. 34-36 of the PPA and by Order № CD-ORD 3207/21.06.2016 of Petr Holakovský – Member of the MB of CEZ Distribution Bulgaria AD, the Assignor has appointed a Commission to which has been awarded to consider applications, carry out a selection, evaluate offers and conduct negotiations in negotiation procedure with announcement.

7. At 13.00 h. on 21.06.2016, after having received the list of the candidates and the submitted participation applications at the Registry Office of the Assignor and after each member of the Commission has signed a declaration pursuant Art. 35, Para. 3 of the PPA, the Commission started its work over consideration and conduction of a selection of the submitted applications.

8. After having opened the participation applications, the Commission has fulfilled selection on the grounds of the appointed in the Announcement objective and non-discrimination criteria pursuant the provisions of Art. 68, Para. 7-11 of the PPA. On the grounds of Art. 88, Para. 4 of the PPA and after having fulfilled the selection, the Commission has prepared Minutes dated 27.09.2016. The Commission has submitted the Minutes to the Assignor for taking a competent decision.

9. Regarding the procedure for awarding the public procurement contract described in this Decision and in respect of this decision, on the grounds of § 18 of the Transitional and concluding provisions of the PPA (Prom. SG. 13 /16.02.2016, effective from 15.04.2016) the applicable law is the PPA (prom. SG. 28 /06.04.2004, revoked SG. 13 /16.02.2016, effective until 15.04.2016). Therefore, wherever a specific provision of the PPA and the PPA itself is cited, the revoked law that was effective until 15.04.2016 shall be taken into consideration.

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost Region, 1784 Sofia, Sofia Municipality, Bulgaria, UIC: 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the PPA,

ANNOUNCES:

I. Кандидатите, които ще бъдат поканени за участие в договарянето, са както следва:

1. „БЕЗ трансформатори“ а.с, за обособени позиции: 2, 3 и 1;

2. „ЛЕМИ ТРАФО“ ЕАД за обособени позиции: 2, 1 и 3;

3. „ЕЛПРОМ ТРАФО СН“ АД за обособени позиции: 2 и 3.

II. Кандидатите, които не отговарят на обявените от Възложителя изисквания, във връзка с което няма да бъдат поканени за участие в договарянето, са както следва:

1. „НЮТОН ТРАСФОРМАТОРИ“ АД за обособени позиции № 1, 2 и 3, на основание чл. 88, ал. 11 във връзка с чл. 69, ал. 1, т. 1 и т. 3 във връзка с чл. 56, ал. 1, т. 5 и т. 13 от ЗОП поради следните причини и мотиви:

Кандидатът „НЮТОН ТРАСФОРМАТОРИ“ АД не е представил изискуемият съгласно т. 3.5 от Раздел III.2.3 от Обявлението сертификат, удостоверяващ съответствието на кандидата със стандартите BS OHSAS 18001 "Системи за управление на здравето и безопасността при работа" или еквиваленти, с обхват /сфера на дейност/ относим към предмета на поръчката. Предвид констатираната по-горе липса на задължителен документ, заявлението на кандидата не отговаря на предварително обявените условия на Възложителя и за трите обособени позиции, като липсата в него не е отстранена в допълнителните срокове по чл. 68, ал. 9 и ал. 11 от ЗОП, поради което комисията предлага кандидатът да бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка.

2. „ИНДУСТРИАС МЕКАНО ЕЛЕКТРИКАС ФОНТЕЧА ЙЕБЕНС /ИМЕФИ/“ С.Л. за обособени позиции № 1, 2 и 3, на основание чл. 88, ал. 11 във връзка с чл. 69, ал. 1, т. 1 и т. 3 във връзка с чл. 56, ал. 1, т. 5 и т. 13 от ЗОП поради следните причини и мотиви

Кандидатът „ИНДУСТРИАС МЕКАНО ЕЛЕКТРИКАС ФОНТЕЧА ЙЕБЕНС /ИМЕФИ/“ С.Л. не е представил изискуемият съгласно т. 3.5 от Раздел III.2.3 от Обявлението сертификат, удостоверяващ съответствието на кандидата със стандартите BS OHSAS 18001 "Системи за управление на здравето и безопасността при работа" или еквиваленти, с обхват /сфера на дейност/ относим към предмета на поръчката. Предвид констатираната по-горе липса на

I. The candidates, which shall be invited to participate in the negotiations, are as follows:

1. BEZ transformatori a.s., for Detached lots 1: 2, 3 and 1;

2. LEMI TRAF0 EAD for Detached lots: 2, 1 and 3;

3. ELPROM TRAF0 SN AD for Detached lots: 2, and 3.

II. The candidates, which do not correspond to the requirements announced by the Assignor and in this connection would not be invited to participate in the negotiations, are as follows:

1. NEWTON TRANSFORMATORI AD for Detached Lots No. No. 1, 2 and 3, on grounds of Art. 88, Para. 11 in connection to Art. 69, Para. 1, Items 1 and 3 in connection to Art. 56, Para. 1, Items 5 and 13 of the PPA, because of the following reasons and motives:

The candidate NEWTON TRANSFORMATORI AD has not submitted the required under Item 3.5 of Section III.2.3 of the Announcement certificate attesting the compliance of the candidate with the standards BS OHSAS 18001 'Systems for health and safety management at work' or equivalents, with range /area of activity/ relevant to the subject of the procurement.

Given the lack of mandatory document ascertained above, the candidate's application does not meet the previously announced terms of the Assignor for all three Detached lots, as the lack in it is had not been removed in the additional term under Art. 68, Para. 9 and Para. 11 of the PPA, therefore the Commission proposes that the candidate shall be eliminated from participation in the procedure for awarding the public procurement.

2. INDUSTRIAS MEKANO ELEKTRIKAS FONTECHA YEBENS /IMEFI/ s.l. for Detached lots No. No. 1, 2 and 3, on the grounds of Art. 88, Para. 11 in connection to Art. 69, Para. 1, Items 1 and 3 in connection to Art. 56, Para. 1, Items 5 and 13 of the PPA, because of the following reasons and motives:

The candidate INDUSTRIAS MEKANO ELEKTRIKAS FONTECHA YEBENS /IMEFI/ s.l. has not submitted the required under Item 3.5 of Section III.2.3 of the Announcement certificate attesting the compliance of the candidate with the standards BS OHSAS 18001 'Systems for health and safety management at work' or equivalents, with range /area of activity/ relevant to the subject of the procurement.

Given the lack of mandatory document

задължителен документ, заявлението на кандидата не отговаря на предварително обявените условия на Възложителя и за трите обособени позиции, като липсата в него не е отстранена в допълнителните срокове по чл. 68, ал. 9 и ал. 11 от ЗОП, поради което комисията предлага кандидатът да бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка.

ОДОБРЯВА:

III. Поканата за участие в договарянето и разпорежда същата да бъде изпратена на обявените кандидати в т. I по-горе, на посочените от тях адреси (факс номер) в заявленията им за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка. На основание чл. 88, ал. 12 от ЗОП, поканата за участие в договарянето да бъде изпратена до избраните кандидати в 7-дневен срок, определен по реда на чл. 79, ал. 13 от ЗОП.

IV. Краен срок за подаване на първоначална оферта от поканените участници – 25 дни от изпращане на поканата за участие в договарянето. Офертата следва да бъде подадена в съответствие с указанията от документацията за участие в деловодството на Възложителя, на адрес: Република България, гр. София 1784, Столична община, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център до 16:00 часа на деня, в който изтича определеният краен срок.

УПЪЛНОМОЩАВА:

V. Г-н РАЛИ МАНЧЕВ – упълномощен юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие – г-жа Анета Димитрова, на основание чл. 88, ал. 12 от ЗОП, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението на всички кандидати в тридневен срок от вземането му и едновременно с това да го публикува в профила на купувача заедно с протокола на комисията по чл. 88, ал. 4 от ЗОП при спазване на чл. 22б, ал. 3 от ЗОП, а на кандидатите, посочени в т. I по-горе, да изпрати и писмена покана за участие в договарянето при условията на чл. 79, ал. 13 от ЗОП.

Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.

ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски и г-н Виктор Любомиров Станчев

ascertained above, the candidate's application does not meet the previously announced terms of the Assignor for all three Detached lots, as the lack in it is had not been removed in the additional term under Art. 68, Para. 9 and Para. 11 of the PPA, therefore the Commission proposes that the candidate shall be eliminated from participation in the procedure for awarding the public procurement.

ANNOUNCES:

III. The Invitation for participation in the negotiation and decrees the mentioned one to be submitted to the candidates announced under Item I above, to the appointed by them addresses (faxes) in their applications for participation in the procedure. In accordance with Art. 88, Para. 12 of the PPA the Invitation for participation in the negotiations shall be sent to the selected candidates within 7-day term, determined according to the provision of Art. 79, Para. 13 of the PPA.

IV. The deadline for submitting initial offers by the invited candidates – 25 days as of sending the Invitation for participation in the negotiations. The offers shall be submitted in compliance to the directions given in the participation documentation and shall be submitted to the address of the Registry Office of the Assignor:, BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., Mladost Region, 1784 Sofia, Sofia Municipality, Bulgaria, until 16.00 h of the day when the dead-line expires.

AUTHORIZES:

V. Mr RALI MANCHEV – authorized legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Mrs. Aneta Dimitrova, on the grounds of Article 88, Para.12 of the PPA, in a three-day term as of issuing the present Decision, to sign and send a notification letter with a transcript of this Decision to the candidates and at the same time to publish it on the buyer's profile together with the Minutes of the Commission on Art. 88, Para. 4 of the PPA in compliance with Art. 22b Para. 3 of the PPA and to the candidates appointed under Item I above to send also a written Invitation for participation in the negotiations according to Art. 79, Para. 13 of the PPA.

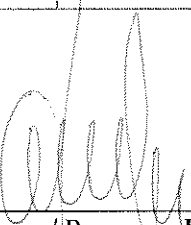
In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of Competition.

AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky and Mr Victor Lyubomirov Stanchev

Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 17 от Протокол № 344 на Управителния съвет на "ЧЕЗ Разпределение България" АД, взето на присъствено заседание проведено на 28.09.2016 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.

This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 17 of Protocol No. 344 of the Management board of "CEZ Distribution Bulgaria" AD, taken on a regular meeting which was held on 28.09.2016. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.

Вярно с оригинала: / Same with the original:


Румяна Христова / Romyana Christova
Секретар на УС / Secretary of the MB